

Sollevatori con pedane piane Lifts with flat platforms Hebebühnen mit flachen Fahrschienen

1

SERIE 635 / 3500 kg SERIE 640 / 4200 kg

Sollevatori con pedane di grandi dimensioni e struttura portante studiata per la massima rigidità e stabilità in esercizio.

Lifts with large size platforms and sturdy structure assuring maximum rigidity and working stability.

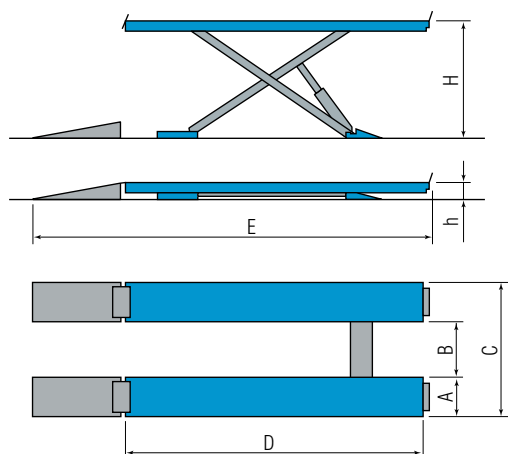
Hebebühnen mit grossdimensionierten Fahrschienen und für hervorragende Steifigkeit und Betriebsstabilität konstruierte Tragstruktur.

SERIE 650 / 5000 kg SERIE 660 / 6000 kg

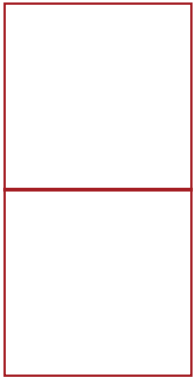
La lunghezza delle pedane di 5,5 m garantisce il sollevamento ottimale di veicoli commerciali di notevoli dimensioni (es: furgoni a passo lungo)

Long platforms (5,5 m) ensure optimum lifting of light and medium commercial vehicles and long-wheelbase vans.

Die Länge der Fahrschienen beträgt 5,5 m und gewährleistet ein optimales Heben von Lieferfahrzeugen mit großen Abmessungen (z.B. Lieferwagen mit langem Achsstand).



	Portata Capacity Tragfähigkeit	Motore Motor Motor	A	B	C	D	E	h	H
	kg	kW	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
RAV 635.1	3500	2,6	615	870	2100	4600	6110	265	1850
RAV 635.1 I		x					2085		
RAV 635.1 SI		3,5					6130	295	1880
RAV 635.1 ISI							x		2115
RAV 640.1	4200	2,6	615	870	2100	4600	6110	265	1850
RAV 640.1 I		x					2085		
RAV 640.1 SI		3,5					6130	295	1880
RAV 640.1 ISI							x		2115
RAV 650.1.55	5000	2,6	615	870	2100	5500	7010	265	1850
RAV 650.1.55I		x					2085		
RAV 650.1.55SI		3,5					7030	295	1880
RAV 650.1.55ISI							x		2115
RAV 660.1.55	6000	2,6	615	870	2100	5500	7010	270	1885
RAV 660.1.55I		x					2085		
RAV 660.1.55SI		3,5					7030	300	1885
RAV 660.1.55ISI							x		2115



35

Sollevatori per allineamento con provagiochi
Alignment lifts with built in play detector
Achsmessbühnen mit Gelenkspieltestern

	Portata Capacity Tragfähigkeit	A	B	C	I	h	H
	kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm
RAV 640.3.46	4200	4600	6110	1280	900	265	1850
RAV 640.3.46 I			x			2085	
RAV 640.3.46 SI			6130			295	1880
RAV 640.3.46 ISI			x				2115
RAV 640.5.55	4200	5500	7010	1740	1525	265	1850
RAV 640.5.55 I			x			2085	
RAV 640.5.55 SI			7030			295	1880
RAV 640.5.55 ISI			x				2115
RAV 650.5.55	5000	5500	7010	1740	1525	265	1850
RAV 650.5.55 I			x			2085	
RAV 650.5.55 SI			7030			295	1880
RAV 650.5.55 ISI			x				2115
RAV 660.5.55	6000	5500	7010	1740	1525	270	1885
RAV 660.5.55 I			x			2085	
RAV 660.5.55 SI			7030			300	1885
RAV 660.5.55 ISI			x				2115

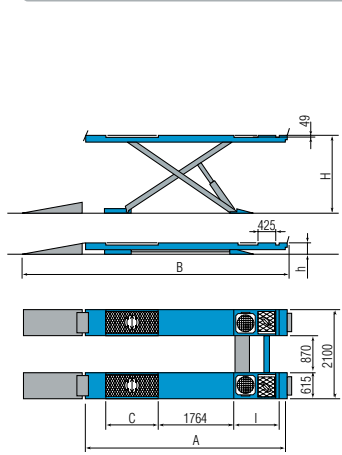
Provagiochi a 4 movimenti
4 movement play detector
4 Bewegungen Gelenkspieltester

RAV 635.4
RAV 640.3
RAV 640.4

Provagiochi a 8+4 movimenti
8+4 movement play detector
8+4 Bewegungen Gelenkspieltester

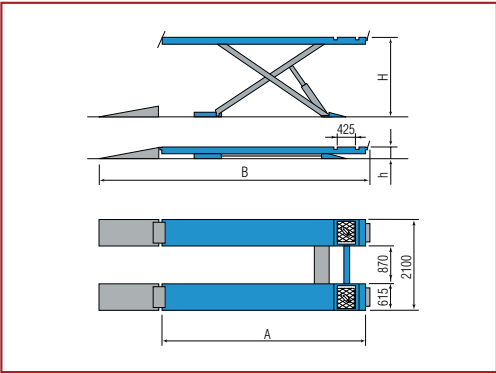
RAV 650.5
RAV 650.6

Motore - Motor - Motor 2,6 kW



Sollevatori con provagiochi
Lifts with built in play detector
Hebebühnen mit Gelenkspieltestern

46



Motore - Motor - Motor 2,6 kW

Piastre con superficie bugnata per evitare lo slittamento piastra-ruota.
Plate with indented surface to prevent plate-wheel sliding.
Platten mit Bossenoberfläche um das Platte-Rad-Rutschen zu vermeiden.

	Portata Capacity Tragfähigkeit	A	B	h	H
	kg	mm	mm	mm	mm
RAV 635.4	3500	4600	6110	265	1850
RAV 635.4 I			x	2085	
RAV 635.4 SI			6130	295	1880
RAV 635.4 ISI			x	2115	
RAV 640.4.46	4200	4600	6110	265	1850
RAV 640.4.46 I			x	2085	
RAV 640.4.46 SI			6130	295	1880
RAV 640.4.46 ISI			x	2115	
RAV 640.6.55	4200	5500	7010	265	1850
RAV 640.6.55 I			x	2085	
RAV 640.6.55 SI			7030	295	1880
RAV 640.6.55 ISI			x	2115	
RAV 650.6.55	5000	5500	7010	265	1850
RAV 650.6.55 I			x	2085	
RAV 650.6.55 SI			7030	295	1880
RAV 650.6.55 ISI			x	2115	
RAV 660.6.55	6000	5500	7010	270	1885
RAV 660.6.55 I			x	2085	
RAV 660.6.55 SI			7030	300	1885
RAV 660.6.55 ISI			x	2115	

La soluzione ottimale per l'ambiente di lavoro razionale:

- minimi ingombri a sollevatore alzato
- pavimento completamente libero nella posizione tutto basso.

Assenza dei collegamenti meccanici tra le pedane (massima operatività nella zona di lavoro).

The best solution for a rational workshop:

- space saving when lift is raised
- obstacle free floor space when lift is fully lowered.

No cross rails or torsion bars between lifting platforms (for maximum accessibility in the working area).

Die optimale Lösung für den rationellen Arbeitsraum:

- minimale Ausmasse bei hochgefahrener Hebebühne
- vollständig freier Fussboden in der tiefsten Position.

Keine mechanischen Verbindungen zwischen den Fahrschienen (rundum frei).



Ponte omologato CE,
comandi in bassa tensione.

CE approved lift with low
voltage controls.

CE-geprüft,
Niederspannungssteuerkreis.

Dispositivo di segnalazione acustica
nella parte terminale del movimento
di discesa.

Audible alarm during the final
lowering phase.

Akustikmelder im untersten Bereich
der Absenkbewegung.

Perni di articolazione con boccole
autolubrificanti non richiedenti
manutenzione.

All pivot points made with self
lubricating bushings for long life.

Gelenkbolzen mit selbstschmierenden
Büchsen die keiner Wartung bedürfen.

Dispositivo di appoggio meccanico ad
inserimento automatico e disinserimento
pneumatico, a garanzia della massima
sicurezza in fase di stazionamento.

Mechanical locking device with automatic
engagement and pneumatic release,
ensuring maximum safety when lift is in
standing position.

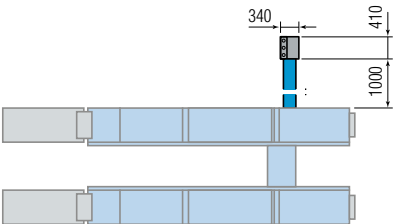
Mechanische Stützvorrichtung mit
automatischer Einschaltung und
pneumatischer Ausschaltung, um eine
maximale Sicherheit im aufgehobenen
Zustand zu garantieren.

PATENTED
BREVETTATO

Sincronizzazione idraulica dei movimenti delle pedane
indipendentemente dalla ripartizione del carico, con
dispositivo di autoregolazione brevettato.

Hydraulic levelling system by means of a patented
synchronisation device assures constantly level lifting
platforms regardless of weight distribution.

Hydraulische Gleichlaufregelung der beiden Fahrschienen,
unabhängig von der Lastverteilung, mit patentierter
Selbstausgleichsrichtung.



Posizione standard della centralina
Standard position of power unit
Schaltschrank-Standardposition

Versioni con sollevatore integrato
Versions with wheel free lift
Versionen mit integriertem Radfreiheber

	Portata SI SI capacity SI-Tragfähigkeit	A	B	C
	kg	mm	mm	mm
SERIE 635 SI	3500	2000	1390	500
SERIE 640 SI				
SERIE 640.55SI	4000	2100		480
SERIE 650.55SI				
SERIE 660.55SI				

Versioni SI
SI models
SI - Ausführungen

